



horgen

## Anordnung einer Gemeindeabstimmung in Horgen

Am Sonntag, 28. Februar 2016, findet folgende Gemeindeabstimmung statt:

**Projekt «Sanierung Schulhaus Wührenbach»:**  
Hauptantrag: Projekt- und Kreditgenehmigung von Fr. 4 600 000.– für die Sanierung des Schulhauses Wührenbach (Horgenberg).

Zusatzantrag: Der Gemeinderat hat aufgrund veränderter Faktenlage (energetische und baurechtliche Vorgaben) den Zusatzkredit von Fr. 435 000.– für den Einbau einer Pelletheizung zurückgezogen. Der Zusatzantrag wird somit nicht ausgezahlt. Die Stimmberechtigten werden mit einem Schreiben in Kenntnis gesetzt. Der Verzicht auf die sofortige Realisierung einer neuen Heizungsanlage beeinträchtigt das Sanierungsprojekt nicht. Der Ersatz der Heizungsanlage wird den Stimmberechtigten zu einem späteren Zeitpunkt zum Entscheid unterbreitet. Die im Hauptantrag integrierten Fr. 30 000.– für den Ersatz der bestehenden Ölheizung werden somit nicht beansprucht.

### Stimm- und Wahlberechtigung

Stimm- und Wahlberechtigt sind alle Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und vom Stimmrecht nicht ausgeschlossen sind. Die Stimmberechtigung beginnt mit der Niederlassung in der Gemeinde.

Stimmberechtigte, die ihren Stimmrechtsausweis und den Stimmzettel bis Samstag, 6. Februar 2016, nicht erhalten haben, können das Stimmmaterial bis Freitagvormittag, 26. Februar 2016, beim Präsidiatamt verlangen. Die Stimmzettel sind eigenhändig und handschriftlich auszufüllen.

### Ausübung des Stimmrechts

Die Stimmberechtigten haben folgende Möglichkeiten:

- Persönlich an der Urne zu den auf dem Stimmrechtsausweis angegebenen Urnenöffnungszeiten. Dabei ist der **immer zu unterschreibende** Stimmrechtsausweis abzugeben.
- Brieflich ab Empfang des Stimmmaterials bis spätestens zur Schliessung der Wahl- und Abstimmungslokale am Abstimmungssonntag, unter Beachtung der auf dem Stimmrechtsausweis angegebenen Bestimmungen für die briefliche Stimmabgabe.
- Stellvertretung durch eine beliebige stimmberechtigte Person. Wer sich an der Urne vertreten lassen möchte, muss den Stimmrechtsausweis unterschreiben und ihn der Stellvertreterin oder dem Stellvertreter zur Abgabe an die Urne mitgeben. Eine stimmberechtigte Person kann höchstens zwei weitere Personen an der Urne vertreten.

### Abstimmungslokal, Wahlbüro und Auszählung

Das Urnenlokal und deren Öffnungszeiten sind auf dem zugestellten Stimmrechtsausweis aufgedruckt. Das Auszählen der Stimmzettel erfolgt ab 8.30 Uhr im Gemeindesaal Schinzenhof in Horgen.

Im Übrigen wird für die Durchführung der Abstimmungen und Wahlen auf das Gesetz über die politischen Rechte (GPR) verwiesen.

Das Stimmregister liegt im Präsidiatamt bis am Freitag vor dem Urnengang zur Einsicht auf.

Horgen, 2. Februar 2016

Gemeinderat Horgen

Gemeinde Richterswil

Gemeinde Richterswil

## Gemeinde Richterswil/ Einbürgerungen

Unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung hat der Gemeinderat folgende Personen in das Bürgerrecht der Gemeinde Richterswil aufgenommen:

- Braun Christian Rainer, männlich, geb. 1977, Staatsangehöriger von Deutschland und Braun-Alimkulova Adel, weiblich, geb. 1973, Staatsangehörige von Kasachstan mit dem Kind Braun Lina Sophie, geb. 2010, Staatsangehörige von Deutschland, alle wohnhaft in Richterswil
- Chindamo Fabio, männlich, geb. 1977, Staatsangehöriger von Italien, wohnhaft in Samstagen
- Conti Danilo-Emico, männlich, geb. 1971, Staatsangehöriger von Italien, wohnhaft in Samstagen
- Fidelis Agne Ingrid, weiblich, geb. 1992, Staatsangehörige von Brasilien, wohnhaft in Richterswil
- Ritsch Christian, männlich, geb. 1982, Staatsangehöriger von Italien, wohnhaft in Richterswil
- Spaniol Amelie Catharina, weiblich, geb. 1995, Staatsangehörige von Deutschland, wohnhaft in Richterswil
- Spaniol Carlo Manfred Ludwig, männlich, geb. 1963, und Groeneveld-Spaniol Dagmar, weiblich, geb. 1963, beide Staatsangehörige von Deutschland, wohnhaft in Richterswil
- Spaniol Niklas, männlich, geb. 1992, Staatsangehöriger von Deutschland, wohnhaft in Richterswil
- Velagic Asim, männlich, geb. 1953, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, wohnhaft in Samstagen

Richterswil, 4. Februar 2016

Die Gemeinderatskanzlei

## Gemeindeversammlung der Gemeinde Richterswil

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Richterswil sind eingeladen, am

**Donnerstag, 10. März 2016, 20.00 Uhr,**  
**reformierte Kirche Richterswil,**

folgende Geschäfte zu behandeln:

- Initiative «Verzicht auf Sanierung und Umbau Remise/Seebad Richterswil»
- Voranschlag 2016 und Festsetzung des Steuerfusses der Politischen Gemeinde

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde Richterswil wohnenden Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben.

Gegen diese Anordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihrer Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Stimmrechtsrekurs beim Bezirksrat Horgen, Seestrasse 124, 8810 Horgen, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Aktenaufgabe: Die behördlichen Anträge liegen ab Dienstag, 23. Februar 2016 während der Schalteröffnungszeiten in der Gemeinderatskanzlei (Seestrasse 19, 3. Stock) zur Einsicht auf.

Das detaillierte Budget kann bei der Gemeindeverwaltung, Finanzabteilung, Gemeindehaus 2, Chüngengass 6 bezogen werden. Auf der Internetseite [www.richterswil.ch](http://www.richterswil.ch), Register Verwaltung und Behörde, Online-Dienste ist der Voranschlag 2016 der Politischen Gemeinde ebenfalls abrufbar.

Richterswil, 4. Februar 2016

Die Gemeinderatskanzlei

## Steuererklärung ausfüllen?

*Wir helfen Ihnen gerne!*

Ein fachkundiger Berater hilft Personen ab 60 Jahren bei der Steuererklärung.  
**Im Alterszentrum Serata**  
Anmeldung Tel. 058 451 52 20

Pro Senectute Kanton Zürich  
Ortsvertretung Thalwil



## BAUPROJEKTE

**Planaufgabe:** Die Pläne liegen, wo nichts anderes angegeben ist, auf den betreffenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

**Dauer der Planaufgabe:** 20 Tage vom Datum der Ausschreibung an. Bei fehlender Übereinstimmung der Daten im kantonalen Amtsblatt und im kommunalen Publikationsorgan gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

**Rechtsbehelfe:** Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheidungen sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheids (§§ 314–316 PBG).

Die Wahrung anderer Ansprüche richtet sich inhaltlich nach dem Privatrecht und für das Verfahren nach dem Zivilprozessrecht.

## KILCHBERG



**Planaufgabe:** Die Pläne liegen auf dem Hochbauamt Kilchberg, Alte Landstrasse 110, 3. Stock, zur Einsicht auf.

**Gebühr:** Baurechtsentscheide sind kostenpflichtig.

**Bauherrschaft: Bergmann & Co. AG**  
c/o BK&P AG, Balderngasse 9, 8001 Zürich

Projektverfasser/  
Vertreter Bauherrschaft: W3 Architekten AG, Kleinstrasse 16, 8008 Zürich

Bauprojekt: 2. Abänderungsgesuch zu BG 2015-0050: Abbruch und Ersatzneubau bestehendes Pultdach über Garagenzufahrt als Flachdach und Nutzungsänderung in eine Terrasse, Seestrasse 16, Gebäude Assek.-Nr. 395, Kataster-Nr. 2239, Zonen WG3 (ES III), W2B (ES II)

4. Februar 2016

Baukommission Kilchberg

## OBERRIEDEN



**Planaufgabe:** Die Pläne liegen bei der Gemeinderatskanzlei (Gemeindehaus, 1. Stock, Alte Landstrasse 32) zur Einsicht auf.

**Gebühr:** Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine pauschale Gebühr von Fr. 50.– erhoben.

**Bauherrschaft: Zürcher-Egger Martina,** Hintere Bergstrasse 29, 8942 Oberrieden, vertreten durch die Projektverfasser

Projektverfasser: Architectonica GmbH, Weingartenstrasse 9, 8803 Rüschlikon  
Bauprojekt: Abbruch Einfamilienhaus Vers.-Nr 785, Neubau Mehrfamilienhaus mit UN-Garage, Hintere Bergstrasse 27, Kat.-Nr. 3871, Zone W2 25%

4. Februar 2016

Bauamt Oberrieden

## THALWIL



**Planaufgabe:** Die Pläne liegen beim DLZ Planung, Bau und Vermessung Thalwil, Zürcherstrasse 61, zur Einsicht auf.

**Schalteröffnungszeiten:**  
Mo: 8.00–11.30 und 13.00–18.00 Uhr;  
Di–Do: 8.00–11.30, 14.00–16.30 Uhr;  
Fr: 8.00–15.00 Uhr

**Gebühr:** Für die Zustellung von baurechtlichen Entscheiden wird eine pauschale Gebühr von Fr. 50.– erhoben.

**Bauherrschaft: Einfache Gesellschaft Kuppelstrasse 7 + 9,** Heiner und Maja Dürst, Am Bächli 22, 8805 Richterswil

Projektverfasser: Lehmann Springer Architekten SIA AG, Kreuzstrasse 26, 8640 Rapperswil

Bauprojekt: Abbruch Doppel-EFH und Neubau MFH mit 8 Wohnungen und UN-Garage mit 12 PP und 4 Aussen-PP auf Grundstück Kat.-Nr. 7138, 3403, 3404, Kuppelstrasse 7 + 9, Thalwil (Zone W3)

4. Februar 2016

Planungs- und Baukommission Thalwil



## Revision des kantonalen Denkmalschutzinventars Besichtigungen in Rüschiikon

Die Kantonale Denkmalpflege bereitet derzeit eine Revision des Inventars der überkommunalen Schutzobjekte vor. Im Rahmen eines bis Ende 2017 befristeten Projekts wird in sämtlichen Zürcher Gemeinden der Baubestand gesichtet. Für diese Arbeiten werden in der Woche vom 8.–12. Februar 2016 an zwei bis drei Tagen Fachleute der Kantonalen Denkmalpflege in der Gemeinde Rüschiikon unterwegs sein. Die Gebäude werden von aussen besichtigt, allfällige Begehungen von privaten Innenräumen oder Gärten erfolgen nur gegen Voranmeldung.

Zuständig für die Festsetzung neuer Inventarobjekte ist das Amt für Raumentwicklung der Baudirektion Kanton Zürich.

Weitere Informationen:

Kantonale Denkmalpflege  
Stettbachstrasse 7  
8600 Dübendorf  
Tel. 043 259 69 00  
[are.denkmalpflege@bd.zh.ch](mailto:are.denkmalpflege@bd.zh.ch)

8803 Rüschiikon, 4. Februar 2016

Abteilung Hochbau/Planung

## Ihr Mann hustet ständig?

Der Pneumologe in Ihrer Nähe:  
[www.lungenfacharzt-flade.ch](http://www.lungenfacharzt-flade.ch)



Einladung zur

## 92. ordentlichen Generalversammlung

vom Freitag, 11. März 2016, 20.00 Uhr,  
Restaurant Frohe Aussicht in Oberrieden.

Traktanden: Gemäss Statuten. Anträge: mind. 10 Tage vor der Generalversammlung schriftlich an den Präsidenten.

Ehren-, Passivfrei- und Passivmitglieder sind zur Generalversammlung herzlich eingeladen. Für sämtliche Aktive ist die Teilnahme obligatorisch.

Der Vorstand

## Teppich Vogel Adliswil

Teppiche – Parkett – Vorhänge  
und Beschattungen, grosse  
Auswahl, pünktlicher, sauberer  
Montageservice, gute Beratung

Soodstrasse 55, 8134 Adliswil

Tel + Fax 044 481 88 66  
[teppichvogel@bluewin.ch](mailto:teppichvogel@bluewin.ch)  
14.00 – 18.00 h, PP vor dem Haus

# Viehs.chau

Was immer Sie anbieten, kaufen, suchen oder loswerden wollen:  
adbox.ch bringt Kleininserate einfach und schnell in die Presse.

adbox.ch  
einfach inserieren

Mehr Erfolg!  
Mit Inseraten in der Zürichsee-Zeitung.  
Telefon 044 515 44 55, [horgen@zrz.ch](mailto:horgen@zrz.ch)